

CONVENTION SUR LE COMMERCE INTERNATIONAL DES ESPECES
DE FAUNE ET DE FLORE SAUVAGES MENACEES D'EXTINCTION



Soixante-deuxième séance du Comité permanent
Genève (Suisse), 23 – 27 juillet 2012

RESUME

MATIN

Le Comité adopte sans amendement le résumé de la cinquième séance inclus dans le document SC62 Sum. 5.

Le Comité adopte le résumé de la sixième séance, inclus dans le document SC62 Sum. 6, avec les amendements suivants:

– Au point 34, le texte suivant est ajouté: et recommande que les Etats-Unis d'Amérique tiennent compte des suggestions faites par plusieurs Parties et de leur offre de coopérer dans la préparation d'un document pour la CoP16.

– Au point 43, le texte suivant est ajouté:

et décide que le Secrétariat enverra aux Parties une notification leur rappelant leurs obligations en matière de rapports, afin de permettre une évaluation complète à la CoP16. Dans cette notification, il soulignera que des informations sont requises pour tous les grands félins d'Asie. Il soulignera également la nécessité de fournir des informations sur l'application de la décision 14.69 et demandera:

a) A toutes les Parties ayant des établissements d'élevage intensif de tigres à l'échelle commerciale d'appliquer pleinement la décision 14.69 s'agissant du nombre d'établissements d'élevage et du nombre total de tigres; et

b) A toutes les Parties de déclarer les stocks de parties et de produits de tigres élevés en captivité ou de parties et de produits de tigres confisqués, ainsi que les actions proposées pour traiter ces stocks.

Le Comité adopte le résumé de la septième séance, inclus dans le document SC62 Sum. 7, avec l'amendement suivant:

– Au point 47, dans la deuxième phrase, le mot "décide" est remplacé par fait siennes les propositions faites par le groupe de travail au cours de la session, détaillées dans le document SC62 Inf. 13, qui incluent.

48. Gestion du commerce et de la conservation de serpents..... SC62 Doc. 48

Le Comité accepte le rapport du groupe de travail sur ce sujet, inclus dans le document SC62 Com. 2, et fait siennes les recommandations figurant dans l'annexe de ce document, avec l'amendement suivant dans la première recommandation:

Le groupe de travail recommande que le Comité permanent charge le Secrétariat d'envoyer aux Parties, avant la fin de l'année, une notification concernant la possibilité d'un commerce illégal de serpents en Asie, en utilisant les informations utiles fournies par les Parties et les organisations pertinentes à l'atelier de Guangzhou, ainsi que toute autre information disponible et jugée appropriée.

49. Tortues d'eau douce et des tortues terrestresSC62 Doc. 49 (Rev. 1)
- Le Comité accepte le rapport du groupe de travail sur ce sujet, inclus dans le document SC62 Doc. 49 (Rev. 1), et fait siennes ses recommandations, y compris une série d'amendements mineurs faits oralement et transmis au Secrétariat.
50. Esturgeons
- 50.1 Base de données sur le commerce du caviar..... SC62 Doc. 50.1
- Le Comité prend note du document SC62 Doc. 50.1.
- 50.2 Suivi des progrès accomplis*Pas de document*
- Le Comité prend note du rapport du président du Comité pour les animaux et regrette l'absence d'un document sur ce point de l'ordre du jour. Il prend note du fait que le Secrétariat soumettra à la CoP16 un document proposant une révision de la résolution Conf. 12.7 (Rev. CoP14).
51. Napoléon SC62 Doc. 51
- Le Comité convient que le groupe de travail sur ce sujet devrait poursuivre son travail et préparer un document à soumettre à l'approbation du président du Comité permanent avant le 4 octobre 2012 avant d'être soumis à la 16^e session de la Conférence des Parties (CoP16).
8. Relations avec le Programme des Nations Unies pour l'environnement
- 8.1 Rapport du PNUE SC62 Doc. 8.1
- Le Comité remercie le PNUE pour son rapport.
- 8.2 Décisions du Conseil d'administration du PNUE SC62 Doc. 8.2
- Le Comité prend note du document SC62 Doc. 8.2 et du rapport oral du Secrétaire général. Il fait siennes les recommandations du sous-comité des finances et du budget concernant ce document, incluses dans le document FBSC/SC62 Doc. 1.
9. Questions financières
- Le Comité prend note du rapport oral du Secrétaire général.
- 9.1 Rapport financier pour 2011 SC62 Doc. 9.1
- Le Comité prend note du document SC62 Doc. 9.1 et fait siennes les recommandations du sous-comité des finances et du budget concernant ce document – recommandations incluses dans le document FBSC/SC62 Doc. 1.
- 9.2 Programme de travail chiffré pour 2012-2013 SC62 Doc. 9.2
- Le Comité prend note du document SC62 Doc. 9.2 et fait siennes les recommandations du sous-comité des finances et du budget concernant ce document – recommandations incluses dans le document FBSC/SC62 Doc. 1. Le Comité demande au Secrétariat de soumettre à la CoP16 une analyse des coûts de la traduction.
- 9.3 Futurs rapports financiers SC62 Doc. 9.3
- Le Comité prend note du document SC62 Doc. 9.3 et fait siennes les recommandations du sous-comité des finances et du budget concernant ce document – recommandations incluses dans le document FBSC/SC62 Doc. 1.

9.4 Accès aux finances, y compris financement par le FEM.....SC62 Doc. 9.4 (Rev. 1)

Le Comité prend note du document SC62 Doc. 9.4 et fait siennes les recommandations du sous-comité des finances et du budget concernant ce document – recommandations incluses dans le document FBSC/SC62 Doc. 1.